



SQUALL TENT PUMP 12V



UK: INSTRUCTION MANUAL
DE: BEDIENUNGSANLEITUNG
DK: BRUGERVEJLEDNING
FR: MODE D'EMPLOI
NL: GEBRUIKSAANWIJZING



INNOVATIVE FAMILY CAMPING

UK Instruction Manual

READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS AND WARNINGS BEFORE USING

IMPORTANT

1. Power supply must be 12 Volt DC.
2. This superior quality pump is specially designed to auto inflate tents with high pressure valves, and not for filling tires and continuous use.
3. This pump is not designed for continuous use more than 15 minutes and extended operation can cause motor overheating or damage the pump. (Recommend : Rest 30 minutes for every 15 minutes used).



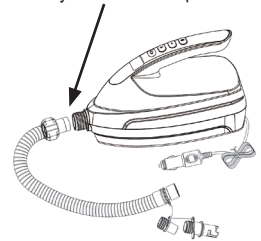
Caution- To reduce the risk of electric shock, do not operate under wet conditions or expose to water. Always store in a cool dry area, away from heat and moisture.

Caution- To prevent fuse from being blown, please do not use cigarette lighter socket to provide power other than for the pump own use, please make sure your protection fuse is 15 amp, or above.

WARNINGS

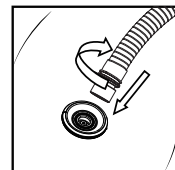
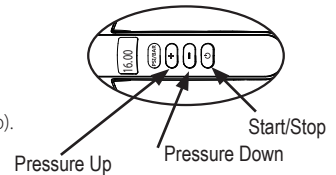
1. Never attempt to disassemble or repair.
2. Do not leave this pump for children and without adult supervision.
3. Never allow sand, small rocks or other articles to be sucked into the inflating or deflation port while operating.
4. Use this unit only for its intended use as described in these instructions. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
5. Never leave the pump unattended while in use. Keep the cord away from heated surfaces.
6. To disconnect power, press "⏻" button until air pump fully stops operating, then remove DC charger or power plug from the outlet.
7. Avoid touching the hose by the 'INFLATE' port whenever in use..

Hose by the 'INFLATE' port



HOW TO OPERATE

1. Connect pump cigarette lighter plug into a DC 12V power source.
2. To inflate: Connect hose to "INFLATE" port of the pump with opposite end into the inflatable valve. Secure firmly with nozzle adapter.
3. Press "PSI/BAR" button to select unit measure
4. Press "+" or "-" button to set the desired pressure value.
5. Press "⏻" button to start inflation. Pump will stop automatically once reaches the set pressure value.
6. (You may now detach the hose from valve and tightly close the valve cap). To continue adding more air pressure or inflatable firmness, please reset new desired pressure value and restart from step 4.



High Pressure Valve

DE Bedienungsanleitung

LESEN SIE SICH VOR DEM GEBRAUCH DIE FOLGENDEN HINWEISE UND WARNUNGEN AUFMERKSAM DURCH.

WICHTIGER HINWEIS


1. Das Gerät kann nur mit 12 V (Gleichstrom) betrieben werden.
2. Diese hochwertige Pumpe ist speziell darauf ausgelegt, alle beliebigen Zelte mit Hochdruck aufblasbaren Gegenstände mit Hochdruckventilen automatisch aufzupumpen. Sie ist allerdings nicht für das Aufpumpen von Reifen und den Dauerbetrieb vorgesehen.
3. Diese Pumpe ist nicht für einen ununterbrochenen Betrieb von mehr als 15 Minuten ausgelegt. Ein längerer Gebrauch kann zum Überhitzen des Motors führen und die Pumpe schädigen. (Empfohlen: Schalten Sie die Pumpe nach 15 Minuten Gebrauch für 30 Minuten aus.)



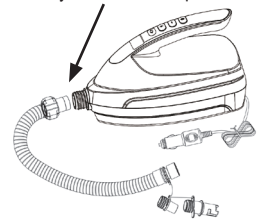
Achtung – Benutzen Sie die Pumpe nicht in feuchten Umgebungen und setzen Sie die Pumpe keinem Wasser aus, um das Risiko elektrischer Schläge zu mindern. Lagern Sie die Pumpe stets an kühlen, trockenen Orten und halten Sie sie von Hitze und Feuchtigkeit fern.

Achtung – Verwenden Sie den Zigarettenanzünder nicht als Stromquelle für weitere Geräte neben der Pumpe, um zu verhindern, dass die Sicherung durchbrennt. Stellen Sie sicher, dass es sich mindestens um eine 15-A-Sicherung handelt.




WARNHINWEISE

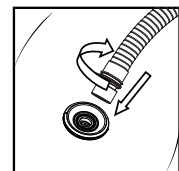
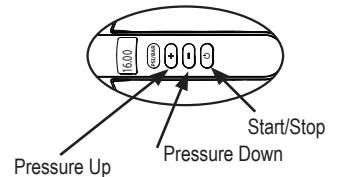
1. Versuchen Sie nicht, die Pumpe auseinanderzubauen oder zu reparieren.
2. Lassen Sie die Pumpe nicht unbeaufsichtigt in der Nähe von Kindern.
3. Achten Sie darauf, dass während des Gebrauchs kein Sand, keine kleinen Steine usw. in das Auf-/Abpumpstück eingesaugt werden.
4. Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich entsprechend dem in diesen Anweisungen beschriebenen Verwendungszweck. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Anbaugeräte.
5. Lassen Sie die Pumpe niemals unbeaufsichtigt, während sie in Gebrauch ist. Halten Sie das Kabel fern von heißen Flächen.
6. Ziehen Sie das Netzkabel und drücken Sie die „“-Taste, bis die Pumpe nicht mehr läuft. Ziehen Sie anschließend das Gleichstromladegerät oder den Netzstecker aus der Steckdose.
7. Vermeiden Sie es, den Schlauch am Aufpumpstück zu berühren, wenn die Pumpe in Gebrauch ist.

Hose by the 'INFLATE' port



BEDIENUNG

1. Schließen Sie den Zigarettenanzünder-Stecker der Pumpe an eine 12-V-Gleichspannungsquelle an.
2. Aufpumpen: Schließen Sie den Schlauch an das Aufpumpstück der Pumpe und das Gegenstück an das Aufblasventil an. Befestigen Sie es sicher am Düsenadapter.
3. Drücken Sie die „PSI/BAR“-Taste, um die Anzeigeeinheit auszuwählen: kPa, bar oder PSI.
4. Drücken Sie dann die Taste, „“ oder „“, um den gewünschten Druck einzustellen.
5. Drücken Sie die „“-Taste, um mit dem Aufblasen zu beginnen. Die Pumpe schaltet sich automatisch ab, sobald der Druck-Sollwert erreicht ist.
6. (Der Schlauch kann nun vom Ventil getrennt werden. Die Ventilkappe dicht verschließen.) Um den Luftdruck oder den Härtegrad zu erhöhen, stellen Sie bitte den gewünschten Druckwert ein und fahren Sie mit Schritt 4 fort.



High Pressure Valve

DK Brugervejledning

LÆS FØLGENDE VEJLEDNING OG ADVARSLER FØR BRUG

VIGTIGT

1. Brug kun en 12V DC-strømforsyning.
2. Denne pumpe af høj kvalitet er specielt beregnet til automatisk oppumpning af alle telte, der kan tåle højt tryk, med højtryksventiler. Den er ikke beregnet til brug i længere tid eller til oppumpning af dæk.
3. Pumpen er ikke beregnet til at blive brugt i mere end 15 minutter ad gangen. Hvis pumpen kører i længere tid, kan det medføre, at motoren blive overophedet, eller pumpen bliver beskadiget. (Anbefaling: Hold pause i 30 minutter, hver gang pumpen har kørt i 15 minutter).



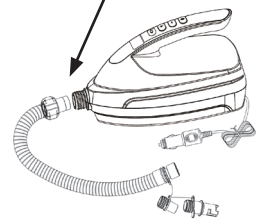
Advarsel – For at mindske risikoen for elektrisk stød må pumpen ikke anvendes i våde omgivelser eller udsættes for vand. Opbevar pumpen køligt og tørt beskyttet mod varme og fugt.

Advarsel – Brug ikke cigarettænderstikket til andet end levering af strøm til pumpen for at forhindre, at sikringen springer. Sørg for, at din beskyttelsessikring er på mindst 15 A.

ADVARSLER:

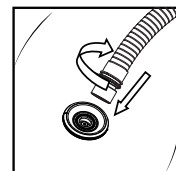
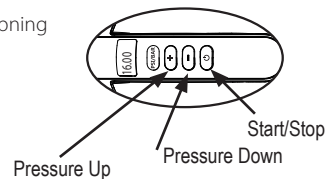
1. Forsøg aldrig at adskille eller reparere pumpen.
2. Opbevar pumpen uden for børns rækkevidde, og lad ikke børn bruge pumpen, medmindre de er under opsyn af en voksen.
3. Sørg for, at sand, småsten o.l. ikke bliver suget ind i oppumpnings- eller tømningåbningen, når pumpen er i brug.
4. Brug kun pumpen til det formål, der er beskrevet i denne vejledning. Anvend ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten.
5. Sørg altid for, at pumpen er under opsyn, når den er i brug. Hold ledningen væk fra varme overflader.
6. Afbryd strømmen ved at trykke på knappen "⏻", indtil pumpen standser helt. Frakobl derefter cigarettænderstikket.
7. Bør aldrig slangen ved oppumpningsåbningen, når pumpen er i brug.

Hose by the 'INFLATE' port



ANVENDELSE:

1. Slut pumpens cigarettænderstik til en 12V DC-strømforsyning.
2. Oppumpning: Slut den ene ende af slangen til pumpens oppumpningsåbning og den anden til ventilen. Sørg for at fastgøre den godt med mundstykkeadapteren.
3. Tryk på knappen "PSI/BAR" for at vælge måleenhed
4. Tryk på knappen "+" eller "-" for at indstille det ønskede tryk.
5. Tryk på knappen "▶" for at begynde at pumpe. Pumpen standser automatisk, når det indstillede tryk nås.
6. (Du kan nu tage slangen ud af ventilen og lukke ventilhætten godt). Indstil et nyt tryk, hvis der skal fyldes mere luft på, og start igen fra trin 4.



High Pressure Valve

FR Mode d'emploi

LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS SUIVANTS AVANT L'UTILISATION

IMPORTANT


1. La tension d'alimentation doit être de 12 V en CC.
2. Cette pompe de qualité supérieure est spécialement conçue pour gonfler automatiquement tous les tentes haute pression disposant de valves haute pression. Elle n'est en revanche pas conçue pour gonfler des pneus et pour une utilisation continue.
3. Pendant plus de 15 minutes. Son fonctionnement prolongé peut entraîner la surchauffe de son moteur ou endommager l'appareil. (Recommandation : laissez refroidir l'appareil 30 minutes toutes les 15 minutes d'utilisation.)



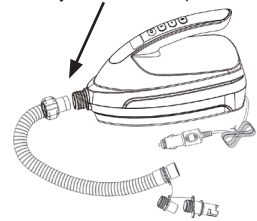
Attention - Pour réduire le risque de décharge électrique, n'utilisez pas l'appareil lorsque le temps est humide et ne l'exposez pas à la pluie. Rangez-le toujours dans un endroit sec et frais, à l'abri de la chaleur et de l'humidité.

Attention - Pour éviter de griller le fusible, veuillez ne pas utiliser la prise de l'allume-cigare pour alimenter en électricité un autre appareil que la pompe. Veuillez également vous assurer que votre fusible de protection est de 15 ampères minimum.




AVERTISSEMENTS

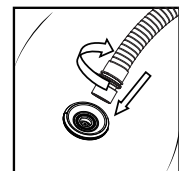
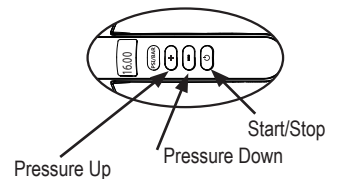
1. N'essayez jamais de démonter ou de réparer l'appareil.
2. Ne laissez des enfants utiliser cette pompe sans la surveillance d'un adulte.
3. Ne laissez jamais du sable, des petits cailloux ou d'autres objets pénétrer dans l'entrée de gonflage ou de dégonflage pendant le fonctionnement de l'appareil.
4. Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage prévu, tel que décrit dans ces instructions. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
5. Ne laissez jamais la pompe sans surveillance pendant son fonctionnement. Tenez le câble à distance des surfaces chauffantes.
6. Pour couper l'alimentation, appuyez sur le bouton «  » jusqu'à ce que la pompe à air cesse de fonctionner, puis débrancher le chargeur ou la fiche secteur en CC.
7. Évitez de toucher le tuyau près de l'entrée « INFLATE » (Gonfler) lors du fonctionnement de l'appareil.

Hose by the 'INFLATE' port



UTILISATION DE LA POMPE

1. Branchez la fiche de l'allume-cigare de la pompe dans une prise 12 V en CC.
2. Pour gonfler : Raccordez le tuyau à l'entrée « INFLATE » (Gonfler) de la pompe, l'extrémité opposée se trouvant dans la valve gonflable. Fixez-le fermement avec l'adaptateur d'embout.
3. Appuyez sur le bouton « PSI/BAR » pour sélectionner l'unité de mesure de l'appareil : KpA, bar ou psi.
4. Appuyez sur le bouton «  » ou «  » pour définir la valeur de pression souhaitée.
5. Appuyez sur le bouton «  » pour démarrer le gonflage. La pompe s'arrête automatiquement dès qu'elle atteint la valeur de pression définie.
6. (Vous pouvez maintenant retirer le tuyau de la valve et fermer hermétiquement son capuchon). Pour continuer à ajouter plus de pression d'air ou de fermeté au gonflage, veuillez redéfinir la nouvelle valeur de pression souhaitée et reprendre à l'étape 4.



High Pressure Valve

NL Gebruiksaanwijzing

LEES DE VOLGENDE INSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN
VOOR U HET TOESTEL IN GEBRUIK NEEMT

BELANGRIJK

1. De stroomvoorziening moet 12V-gelijkstroom zijn.
2. Deze pomp van superieure kwaliteit is speciaal ontworpen om alle populaire types opblaasbare tenten met hogedrukventielen automatisch op te pompen, maar is niet geschikt voor het oppompen van banden en voor continu gebruik.
3. Deze pomp is niet ontworpen voor continu gebruik gedurende meer dan 15 minuten en langdurig gebruik kan de motor oververhitten of de pomp beschadigen. (Aanbevolen: 30 minuten rusten na elke 15 minuten dat u het toestel hebt gebruikt.)



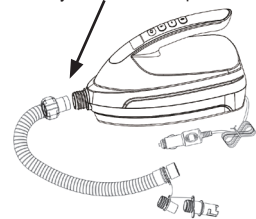
Waarschuwing - Gebruik het toestel niet onder natte omstandigheden en stel het niet bloot aan water om het risico op elektrische schokken te vermijden. Bewaar het toestel altijd op een koele, droge plaats en uit de buurt van warmte en vocht.

Waarschuwing - Gebruik de stekker van de sigarettenaansteker niet om stroom te leveren aan andere toestellen dan de pomp zelf en zorg ervoor dat uw beveiligingszekering 15 amp of hoger is. Dit om te voorkomen dat de zekering springt.

WAARSCHUWINGEN

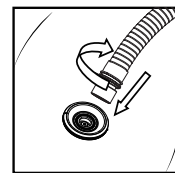
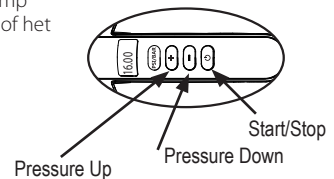
1. Probeer nooit zelf het toestel te demonteren of te repareren.
2. Laat deze pomp niet achter bij kinderen en zonder toezicht van volwassenen.
3. Zorg dat er geen zand, kleine stenen of andere voorwerpen kunnen worden gezogen in de de poort oppompen of leegpompen terwijl het toestel in werking is.
4. Gebruik dit toestel alleen voor het bedoelde gebruik en zoals beschreven in deze instructies. Gebruik geen hulpstukken die niet werden aanbevolen door de fabrikant.
5. Laat de pomp nooit onbeheerd achter als deze in werking is. Houd de kabel uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
6. Om de stroomtoevoer af te sluiten, druk op de '⏻'-knop tot de luchtpomp volledig stopt met werken, en verwijder vervolgens de gelijkstroomlader of het netsnoer uit het stopcontact.
7. Raak de slang bij de 'INFLATIE'-poort niet aan wanneer het toestel in werking is.

Hose by the 'INFLATE' port



BEDIENING

1. Sluit de stekker van de sigarettenaansteker van de pomp aan op een 12V-gelijkstroom energiebron.
2. Oppompen: Sluit de slang aan op de "INFLATE"-poort van de pomp en plaats het tegengestelde uiteinde in het opblaasventiel. Maak stevig vast met de mondstukadapter.
3. Druk op de 'PSI/BAR'-knop om een drukeenheid te selecteren: Kpa, Bar of PSI.
4. Druk op de '+'- of '-'-knop om de gewenste drukwaarde in te stellen.
5. Druk op de '⏻'-knop om te starten met oppompen. De pomp zal automatisch stoppen zodra deze de ingestelde drukwaarde bereikt.
6. (U kunt nu de slang losmaken van het ventiel en de ventieldop sluiten). Om meer luchtdruk of stevigheid toe te voegen, moet u de nieuwe gewenste drukwaarde resetten en opnieuw starten vanaf stap 4.



High Pressure Valve